

ENG MANUAL – ITEM 50560 - EARPLUG EAR SOFT

INTENDED USE

These products are designed for insertion into the ear canal to help reduce exposure to hazardous noise levels and loud sounds.

WARNING

Always be sure, that the complete product is:

- Suitable for the application
- Fitted correctly
- Worn during all periods of exposure
- Replaced when necessary

- This product may be adversely affected by certain chemical substances.
- Ear plugs fitted with a connecting cord should not be used where there is a risk that the cord may be caught up during use.
- Proper selection, training, use and appropriate maintenance are essential in order for the product to help protect the wearer from noise hazards.
- Particular attention should be given to warning statements where indicated.
- Failure to follow all instructions on the use of these personal protection products and/or failure to properly wear the complete product during all periods of exposure may adversely affect the wearer's health, lead to severe or life threatening illness or permanent disability.
- See all instructions for use and save for continuing reference

FITTING INSTRUCTIONS

Before fitting, inspect the product to ensure, that it is not torn or damaged.

If this is discovered dispose of immediately and obtain a new pair.

Wash and rinse your hands before fitting ear plugs.

Always fit your ear plugs before entering a noise hazard area.

1. Roll the ear plug until fully compressed.
2. Reach over your head with the opposite hand and pull top of ear to open ear canal.
3. Insert the rolled ear plug slowly and fairly firmly into your ear. Keep the ear plug in place inside your ear with the tip of your finger until it begins to expand and blocks incoming sound.

FIT CHECK

When ear plugs are correctly inserted, your own voice should sound hollow and sounds around you should not sound as loud as before.

Re-check the fit often during wear time. If ear plugs become loose the actual protection achieved against harmful noise may be significantly lowered. To re-fit follow steps 1-3 above.

NOTE

The size and shape of each ear canal is unique.

MATERIAL LISTING

Ear plugs: Polyurethane foam

Cord (where applicable): Either recycled PVC or Polyester with Acetate tips

Metal detectable: Polyurethane foam and stainless steel ball (plug) and PVC with Iron Oxide (cord)

CLEANING INSTRUCTIONS

These ear plugs are disposable and should be discarded after use.

SK MANUAL – 50560 – Ušné zátky EAR SOFT

PLÁNOVANÉ POUŽITIE

Tieto produkty sa vkladajú do ušného kanálika, aby zmierňovali vystavenie užívateľa nebezpečnej úrovni hlukovej záťaže a vysokému hluku.

UPOZORNENIE

Před použitím sa vždy uistite, či je výrobok:

-Vhodný pre zamýšľané použitie

-Správne nasadený

-Používaný počas celej doby, kedy ste vystavený nebezpečnému prostrediu

-Nahradený novým, ak je to potrebné.

- Tento produkt môžu nepriaznivo ovplyvniť určité chemické látky.
- Nepoužívajte ušné zátky so spojovacou šnúrkou, pokiaľ existuje nebezpečenstvo zachytenie šnúrky počas používania produktu.
- Správny výber, školenie, použitie a náležitá údržba sú nevyhnutelné pre adekvátnu ochranu užívateľa voči nebezpečnému hluku.
- Zvýšenú pozornosť venujte upozorneniam, pri ktorých je výstražný symbol.
- Nerešpektovanie pokynov o správnom používaní osobných ochranných pracovných prostriedkov, respektíve ich nesprávna aplikácia v čase, keď je užívateľ vystavený škodlivému prostrediu, môže mať nepriaznivý dopad na jeho zdravie, zapríčiniť život ohrozujúce ochorenie, alebo viesť k trvalej invalidite.
- Celý návod na použitie si prečítajte a uchovajte pre prípad ďalšej potreby.

POKYNY NA NASADENIE

Před nasadením sa presvedčte, či nie je produkt natrhnutý alebo poškodený.

Ak je, ihneď produkt zlikvidujte a zaobstarajte si nový.

Umyte a opláchnite si ruky před nasadením ušných zátek. Ušné zátky si nasadíte vždy před vstupom do nebezpečne hlučného prostredia.

1. Stáčajte ušné zátky, až kým nebudú úplne stlačené.
2. Pomocou druhej ruky potiahnite za hornú časť ucha tak, aby ste uvoľnili vstup do zvukovodu.
3. Ťahajte ucho smerom hore a von a zasunite do zvukovodu zrolovaný zátkový chránič.
4. Držte na mieste, až kým sa ušná zátko neroztáhne.

SKÚŠKA TESNOSTI

Ak ste ušné zátky správne nasadili, váš hlas bude znieť duto a okolité zvuky nebudú tak hlasné jako predtým.

Počas používania ušných zátek pravidelne kontrolujte, či sú správne nasadené. Pokiaľ sa ušné zátky uvoľnia, ich ochrana voči škodlivému hluku sa výrazne zníži. Pre opätovné utesnenie zopakujte kroky 1-3 uvedené vyššie.

POZNÁMKA:

Veľkosť a tvar ušného kanálika je pre každého unikátna. Pokiaľ si neviete nasadiť ušné zátky správne a pohodlne do oboch uší, kontaktujte vášho bezpečnostného technika alebo 3M.

ZOZNAM POUŽITÝCH MATERIÁLOV

Ušné zátky: Polyuretánová pena

Šnúrka (ak je použitá): Recyklované PVC alebo Polyester s acetátovými koncovkami.

Detekovateľné detektorom kovov: Polyuretánová pena a guľička z nehrdzavejúcej ocele (zátko) a PVC s oxidom železitým (šnúrka).

POKYNY NA ČISTENIE

Tieto ušné zátky sú určené na jedno použitie, po použití ich vyhodte.

CZ MANUAL – 50560 - Zátky do uší EAR SOFT

ÚČEL POUŽITÍ

Tento výrobek je určen pro vložení do zvukovodu, pro snížení míry vystavení uživatele škodlivé hladině hluku a hlasitým zvukům.

VAROVÁNÍ

Vždy se ujistěte, že kompletní výrobek je:

-vhodný pro danou aplikaci

-správně nasazen

-nošen po celou dobu expozice

-vyměněn, když je potřeba.

- Určité chemikálie mohou na tento výrobek působit škodlivě.
- nedoporučujeme používat zátkové chrániče sluchu se šňůrkou v prostředí, kde hrozí nebezpečí, že dojde k zachycení šňůrky.
- Aby tento výrobek patřičně chránil uživatele před škodlivým hlukem, je důležitý správný výběr, školení, správné používání a vhodná údržba výrobku.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat výstražným nápisům, pokud jsou uvedeny.
- Nedodržování návodu k použití těchto osobních ochranných prostředků jako celku, příp. nesprávné používání výrobku jako celku vždy po dobu expozice může mít nepříznivý vliv na zdraví uživatele, vést k vážnému či životu nebezpečnému onemocnění či trvalé invaliditě.
- Přečtěte si všechny návody k použití a uložte je pro případ budoucí potřeby.

POKyny PRO NASAZENÍ

Před tím, než si zátkové chrániče nasadíte, prohlédněte si je a ujistěte se, že nejsou poškozené.

Pokud zjistíte, že je výrobek poškozený, okamžitě jej odstraňte, a použijte nový.

Umyjte si ruce mýdlem, a opláchněte je před nasazením zátkových chráničů.

Zátkové chrániče si nasadte vždy předtím, než vstoupíte do hlučného prostředí.

1. Tvarujte zátkový chránič, dokud není zcela stlačený
2. S opačnou rukou přes hlavu zatáhněte za horní část ucha, abyste uvolnili vchod do zvukovodu.
3. Přidržíte ucho a zasuňte do zvukovodu srolovaný zátkový chránič.
4. Přidržíte na místě, dokud se zátkový chránič neroztáhne.

KONTROLA TĚSNOSTI A NASAZENÍ

Jakmile jsou zátkové chrániče správně nasazeny, Váš hlas by měl znít dutě a okolní zvuky by měly znít tlumeněji.

Během nošení pravidelně kontrolujte, jak zátkové chrániče sedí v uších. Pokud se zátkové chrániče uvolní, může dojít k výraznému snížení ochrany před škodlivým hlukem. Zátkové chrániče nasadte zpět do uší podle kroků 1-3 popsanych výše.

POZNÁMKA

Velikost a tvar zvukovodu každého člověka jsou individuální.

POUŽITÉ MATERIÁLY

Zátkové chrániče sluchu: Polyuretanová pěna

Šňůrka (pokud jde o chrániče se šňůrkou): Budťo recyklované PVC nebo polyester s koncovkami z acetátu.

Detekovatelné detektorem kovu (Metal Detectable): Polyuretanová pěna a kulička z nerezové oceli (zátky) a PVC s oxidem železitým (šňůrka).

INSTRUKCE PRO ČIŠTĚNÍ

Tyto zátkové chrániče jsou určeny pro jedno použití, a měly by být po použití zlikvidovány.